



F. 1 0 2 3 - Cas 9.

19364

EP. =

193649

MEMORIA DESCRIPTIVA

para una patente de Invencion, por veinte años, en España;
por: = Dispositivo para la circulación del agua de refrigera -
ción en los motores de combustión interna =
a favor de la firma, F I A T S.p.A., residente en Turin -
Italia - 300 Corso IV Novembre. -

El presente invento se refiere a dispositivos para la
circulación del agua de refrigeración, en los motores de com -
bustión interna, particularmente para autovehículos.

5 Los dispositivos normales para la circulación del agua
comprenden ordinariamente un distribuidor de agua, constitui -
do por un elemento tubular dispuesto longitudinalmente en el
interior de la culata de los cilindros y la circulación del
agua alrededor de los tubos de los cilindros tiene lugar por
termosifón.

10 La característica del dispositivo, objeto del presente

1836492. - 26



invento, se halla en el hecho de que el mismo tubo dispuesto en la culata de los cilindros se utiliza para controlar la circulación aun en la parte del basamento del motor.

5 Según el invento, el dispositivo distribuidor está provisto de agujeros inferiores, de los cuales sale el agua y a través de tubitos dispuestos en la culata se dirige hacia la parte inferior del motor.

10 El agua después de haber bañado los cilindros vuelve a través de una segunda serie de conductos en la parte superior de la culata.

En el dibujo adjunto se ilustra en perspectiva una forma esquemática de ejecución del invento.

Por 1 se indica el basamento de un motor de combustión interna, cuya culata se designa por 2.

15 Por 3 se indica el tubo normal dispuesto a lo largo en la culata y que actúa de distribuidor del agua de refrigeración de la misma culata a través de los agujeros 4.

20 Según el invento dicho tubo está provisto por su parte inferior de agujeros que comunican con tubitos 5 dirigidos verticalmente hacia la parte inferior del basamento 1.

El agua, después de haber bañado las camisas 6 de los cilindros, vuelve a través de una segunda serie de conductos 7 en la parte superior de la culata 2.

N O T A

25 La presente patente de Invención, consta de las siguientes reivindicaciones; solicitandose la reivindicación de prioridad de la solicitud de patente italiana del día 30 de Junio

183649



3. -

de 1949, número 454.683.

5 1. - Dispositivo para la circulación del agua en el inte -
rior de motores de combustión interna, particularmente para auto-
vehículos, caracterizado porque el tubo de distribución del
agua, dispuesto longitudinalmente en el interior de la culata
de los cilindros, se utiliza para controlar la circulación del
agua también en el basamento del motor.

10 2. - Dispositivo según lo reivindicado en el punto 1, ca -
racterizado porque el tubo distribuidor está por su parte infe -
rior provisto de una serie de agujeros que comunican con tubi -
tos dispuestos verticalmente, los cuales crean un flujo de agua
hacia la parte inferior del motor, sirviendo una segunda serie
de conductos paralelos a los anteriores, para el retomo del
agua que ya ha bañado las camisas de los cilindros en la par -
15 te superior de la culata.

3. - Dispositivo para la circulación del agua de refri -
geración en los motores de combustión interna -

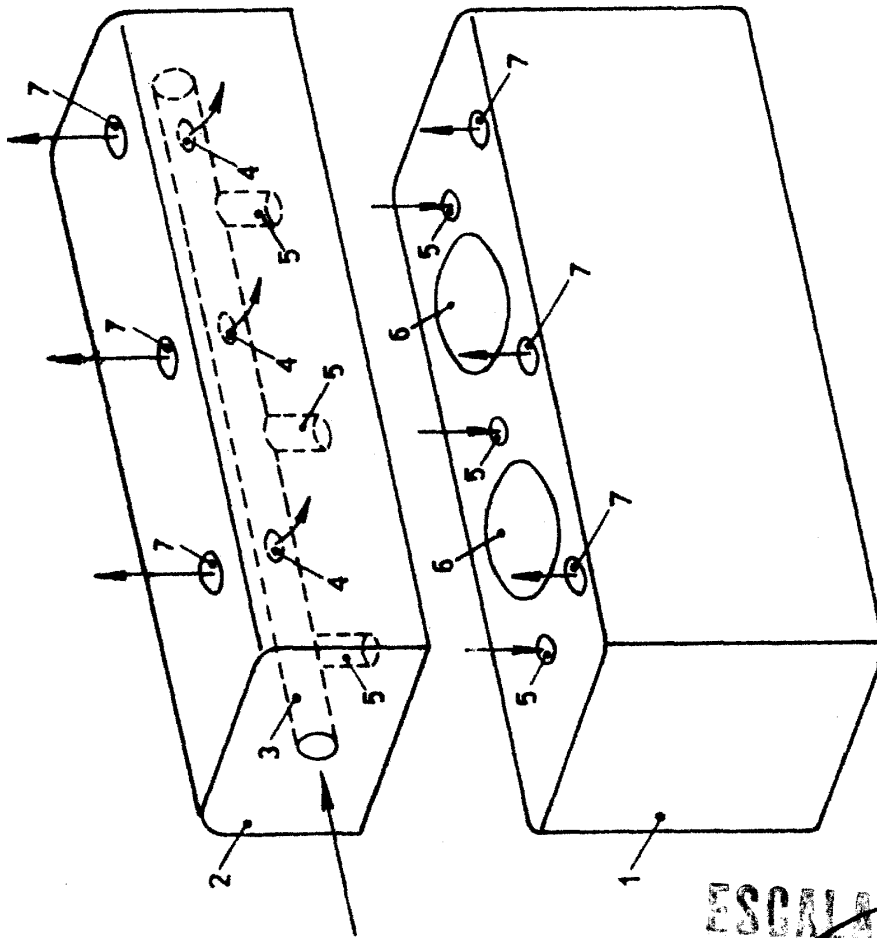
Según se describe y reivindica en esta memoria descrip -
tiva.

20 Se detalla e ilustra con los planos que a la misma se.
acompañan.

Consta esta memoria descriptiva de tres hojas, foliadas
y escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 29 JUN 1950

193649



193649

ESCALA VARIABLE
Alcaga